



# CIRQUE & MER

Festival autour des Arts du  
Cirque, de la musique & de la mer.  
Edition numéro 1  
PLOUGRESCANT

 Galapiat  
Cirque

DIMANCHE 28 AOÛT  
VENDREDI 2 & SAMEDI 3 SEPTEMBRE

## ÉDITO

Faire de la côte plus qu'un simple décor mais un véritable écrin : voilà le défi relevé par une quarantaine d'artistes à l'occasion de cette 1<sup>ère</sup> édition de CIRQUE & MER. Suite à une expérimentation réussie en 2015, il s'agit de réinventer le lien entre terre et Manche, entre artistes et gens de mer, à travers le cirque, la musique, la poésie et les arts plastiques. Comment composer avec l'immensité et la puissance de la presqu'île de Plougrescant ? Au fil des spectacles, concerts, expositions et autres surprises, venez découvrir différemment cette côte majestueuse, alternance de rochers impressionnants et de grèves de sable et galets.

CIRQUE & MER est organisé par Galapiat Cirque en partenariat avec la Commune de Plougrescant (merci aux élus et agents municipaux). Cet événement reçoit le soutien financier de l'Union européenne (FEADER géré par la Région Bretagne) et de la Communauté de Communes du Haut-Trégor.

UNION EUROPÉENNE  
UNANIEZH EUROPA



L'Europe s'engage  
en Bretagne



Avec le Fonds européen agricole pour le développement rural :  
l'Europe investit dans les zones rurales



Galapiat Cirque - SCIC SARL à capital variable

siège social : 4, impasse Bourienne - 22360 Langueux - correspondance : 20, rue des Frères Huby - 22360 Langueux - n° Siret : 50103888900017 - Licences d'entrepreneur : 1-1034305 et 1-1034306 ; 2-1014308 ; 3-1014309 - n° TVA intracommunautaire : FR 23501038889

Galapiat Cirque reçoit le soutien du Département des Côtes d'Armor et de la Région Bretagne pour la mise en oeuvre de son projet artistique et culturel.





## COMME UN DIMANCHE

### Dimanche 28 août - Pors Scaff

Des boules qui roulent et des artistes qui volent : CIRQUE & MER investit le site de Pors Scaff du sol au plafond en passant par les rochers monumentaux !

**15h - Début du concours de boules bretonnes en doublette** réanimé par Sébastien Barrier - inscriptions à partir de 14h - 5 € par joueur

**de 15h à 17h - Initiation à l'escalade** - dès 8 ans

L'arbre à Lutik vous fait découvrir les plaisir de la hauteur et du vide en milieu naturel. À chacun ses sommets !

**de 16h à 17h - Atelier portés parents-enfants**

L'école Cirque en Flotte propose aux enfants de tous âges et à leurs parents de s'amuser en découvrant les joies des portés acrobatiques et de l'équilibre.

**17h - Performance des traceurs du Club Gymnique de Lannion**

Le parcours est une activité d'endurance composée de franchissement, d'impulsions, de renversements et bien sûr d'acrobaties. Une manière spectaculaire d'aller d'un point à autre hors des sentiers battus !

**17h30 - Performance aérienne**

L'arbre à Lutik et la Cie Herborescence relèvent le défi d'une création pour artistes et rochers ! Danse verticale et acrobaties se succèdent dans un site que même l'homme-araignée nous envie...

**19h - Ogun Ferrailles**

Le fabuleux brass band trégorois se reforme pour une date exceptionnelle où les sonorités funk et jazzy résonneront le long du cordon de galets.

Bar et restauration sur place - Spectacles et ateliers accessibles à prix libre.

## LE GRAND SOIR

Vendredi 2 septembre – Beg Ar Vilin

Cirque, musique, pyrotechnie et cinéma. *What else ?* Le site magique de la pointe de Beg Ar Vilin et un fort coefficient de chaleur humaine dès 18h.

**19h - Création in situ** - Galapiat Cirque

Pendant cinq jours de résidence, artistes de cirque et musiciens vont investir l'estran et apprivoiser les flots, accompagnés par des professionnels de la mer. Le résultat : un spectacle unique, créé spécialement pour CIRQUE & MER, où la Manche se fait scène mouvante et la plage gradin naturel.

**21h - Extrême night fever** - Cirque Inxtremiste / **Pyrotechnie** - Pascal Ducos

Retour sur la terre ferme pour une fête jubilatoire, à voir, à ouïr, à danser et surtout à vivre. Concert circassien, cirque déconcertant ?

Ce n'est pas une soirée où tout peut arriver, mais où tout arrive... Un bal spectaculaire orchestré par le Cirque Inxtremiste connu pour son amour du risque, rejoint pour l'occasion par l'artificier Pascal Ducos, dont l'art pyrotechnique est nourri d'un vrai sens du rythme et de la respiration.

**23h - Back to the fjords** - The Flying Frenchies (film documentaire de Sébastien Montaz-Rosset)

Acrobaties, chutes libres et sauts, ces voltigeurs clowns et acrobates mettent les lois de l'apesanteur à rude épreuve avec comme simple décor la nature. Vertige sur grand écran garanti !

Bare restaurations sur place - Spectacles et projections accessibles à prix libre.

## EN BALADE

### Samedi 3 septembre - Beg Ar Vilin

Balade + cirque = balade de cirque. Nous vous en proposons trois pour prendre le temps de découvrir l'écrin de Plougrescant à la force de la pagaie ou en mettant un pied devant l'autre sur le GR 34.

#### 9h - Archipel de Plougrescant

Galapiat Cirque, le club La Roche-Derrien Canoë Kayak et le Centre Nautique de Port Blanc vous invitent à mettre le cap sur une île transformée pour l'occasion en scène circulaire.

Nous fournissons embarcations et équipements de sécurité, maîtrise du kayak nécessaire !

Tarif : 15 € - réservée aux adultes à partir de 16 ans, prévoir coupe-vent, chaussures fermées et crème solaire.

#### 14h - Baie de l'Enfer

Cette petite zone profonde et calme est un repli idéal pour les oiseaux hivernants. Mais c'est également le lieu d'un cimetière à bateaux et de sous-bois obscures où les branches se confondent parfois avec les racines...

Ne comptez pas sur nous pour vous dire d'où jailliront les artistes !

Tarif : 5 € - prévoir chaussures adaptées pour la marche.

#### 16h - De la rive à l'horizon

Du port de Castel à la plage de Pors Hir en passant par Le Varlen, trois kilomètres de sentier entre mer et champs et un vaste terrain de jeu pour circassiens et musiciens à la dérive.

Tarif : 5 € - prévoir chaussures supportant l'immersion.

Rendez-vous au bus rouge à Beg Ar Vilin à l'heure indiquée.

Durée des balades aléatoire (environ 2h).

Bar et restauration sur place.



## EXPOSITIONS

Vendredi 2 septembre à partir de 18h & samedi 3 septembre à partir de 11h30 - Beg Ar Vilin

### Yvon Le Corre & Gildas Flahault

Tous deux sont peintres, bretons et navigateurs. Leur art nourri de rencontres et de paysages exceptionnels les a naturellement conduits à réaliser des dizaines d'affiches imprégnées des senteurs d'étaupe.

### Jérôme Durand

Ce sculpteur brestois prend un malin plaisir à exposer ses oeuvres dans des lieux non sacratisés de l'art contemporain. Dont ses fameux crabes dispersés sur la grève...

## MARCHÉ DE CRÉATEURS

Samedi 3 septembre, de 10h30 à 17h - Beg Ar Vilin

Ils sont venus, ils sont tous là : sérigraphes, soudeur, coutelier et autres artisans créateurs...

## CONCERTS

Samedi 3 septembre

15h30 - **Le grand ensemble du Big Horn Eaux** - Beg Ar Vilin

Le moment où les artistes musiciens présents sur l'événement se retrouvent pour une improvisation collective...

19h - **Francis Jackson Project** - Bar le Gavroche

Francis Jackson est né de l'idylle méconnue entre James Brown et la fée Mélusine. Un enfant turbulent qui aime se déguiser pour jouer du funk en breton entouré de ses 7 copains musiciens...

## BAR & RESTAURATION

CIRQUE & MER vous fait découvrir les produits locaux : bière Philomenn, huîtres trégoises, pommes de terre, artichauts et cocos paimpolais de Plougrescant, tomates bio de Penvenan, galettes de Cavan...

## TATOUAGE

### Tonté Tatiloté Tattoo

Joe vous accueille dans sa caravane-tattoo pendant tout le festival avec des flashs dessinés pour l'occasion.



## LES ARTISTES & TECHNICIENS (liste non exhaustive)

Elice Abonce Muhonen, Moïse Bernier, Rémy Bezacier, Sylvain Briani-Colin, Solenne Capmas, Thomas Chaussebourg, Brendan Corre, Sarah Cosset, Chloé Derrouaz, Yann Ecauve, Caoralline Ernewein, Julien Favreuille, Yann Frisch, Barbara Gay, Géraldine Gallois, Vivien Hautenave, Sébastien Hérouart, Louis Lamer, Violette Legrand, Yves-Marie Le Guen, Mélane Le Marchand, Juïen Michenaud, Monsieur le Directeur, Inès Lopez, Jérémy Manche, Océane Pelpel, Odilon Pindat, Federico Robledo, Jonas Séradin, Jérôme Souchet, Tanguy Simoneau, Fanny Sintès, Lucho Smit, Nanda Suc, Bertille Tropin, Véronique Tuailon, Sébastien Wojdan...

## REMERCIEMENTS

Les ostréiculteurs de Plougrescant : Sébastien et Maria Gentil, les frères Duchène, Laurent de chez Grolleau, Michel le Bitoux, GAEC l'Ostréane, Christian et les Fines du Trégor, SAS Bretagne Huîtres ; Fred agriculteur bio de Plougrescant ; Christophe, Papou et les agriculteurs de Plougrescant qui mettent à disposition leurs terrains ; Koj et Steph de France Barnums ; les commerçants de Plougrescant : Guy et Coco du bar-tabac *le Gonery*, Fanny et Dédé de *l'Épicerie*, le bar *Ar Vag*, la boulangerie Meheu, le bar *le Gavroche* ; Bertrand et l'équipe de la Brasserie Artisanale *Touken* ; Benoît et Anne Casset ; David Trolong et ses élèves percussionnistes ; Christelle Bacor et le Pays du Trégor-Goëlo ; les habitants de Plougrescant qui rendent cet événement possible par leur soutien ; les bénévoles bar, décoration du site, construction, accueil artistes, restauration public, logistique... ; l'association *Et si on tricotait des chaussettes aux crevettes ?* et les ateliers *du Cœur à l'Ouvrage* ; Yvon Le Corre qui nous a offert le visuel de cette édition ; la DDTM 22 ; le Conservatoire du Littoral ; les Affaires Maritimes de Paimpol ; la station SNSM de Pleubian ; et toutes celles et ceux qu'on aurait oubliés...

## CALENDRIER

<b>COMME UN DIMANCHE</b>	dimanche 28 août	à partir de 15h
<b>LE GRAND SOIR</b>	vendredi 2 septembre	à partir de 18h
<b>EN BALADE</b>	samedi 3 septembre	à partir de 9h

## RENSEIGNEMENTS & RÉSERVATIONS

### OFFICE DE TOURISME TRÉGOR - CÔTE D'AJONCS

Plougrescant : 42 Hent Sant Gonéry / Tréguier : Port de Plaisance

La Roche Derrien : 22 place du Martray / Penvenan : 13 place de l'Église

Tél. : 02 96 92 22 33 - [www.tregor-cotedajoncs-tourisme.com](http://www.tregor-cotedajoncs-tourisme.com)

Ouverture de la billetterie des balades de cirque le 4 août (réservation conseillée, nombre de places limité). Les places pour la balade *Archipel de Plougrescant* sont uniquement disponibles au bus rouge.

**LES 3 JOURS DU FESTIVAL, BILLETTERIE SUR PLACE AU BUS ROUGE.**

## COMMENT VENIR ?!

Plougrescant, Trégor, Côtes d'Armor, Bretagne, France

